



## instrukcja - wykaz potrzebnych dokumentów

# A U S T R I A

Aby ubiegac się o zwrot podatku dochodowego zapłaconego w Austrii  
**PROSIMY PRZYGOTOWAC NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY !**

- 1** Oryginał karty podatkowej ( Lohnzettel )  
*Jezeli nie posiada ani karty podatkowej to należy wystapic o to do pracodawcy. W razie trudności w tej sprawie proszę przysłać proszę przysłać dokumenty bez tego dokumentu i skontaktować się z nami telefonicznie.*
- 2** Dokładne wypełnienie druku "Dane do rozliczenia "
- 3** Kopia dowodu osobistego (obie strony)
- 4** Podpisanie ostatniej strony formularza podatkowego L1 (Erklärung zur ArbeitnehmerInnenveranlagung)  
*Proszę nic nie wpisywać od ręcznie, ponieważ cały formularz zostanie wypełniony przy pomocy drukarki. Proszę tylko podpisać po prawej stronie druku w miejscu "Datum, Unterschrift"  
Uwaga! Proszę zwrócić uwagę, że za każdy rok podatkowy jest nieco inny formularz. Formularze za wcześniejsze lata są dostępne do pobrania:*  
[www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2008.pdf](http://www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2008.pdf)      [www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2006.pdf](http://www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2006.pdf)  
[www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2007.pdf](http://www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2007.pdf)      [www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2005.pdf](http://www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/L1-2005.pdf)
- 5** Wypełnienie zaświadczenia o dochodach w Polsce i potwierdzenie w polskim Urzędzie Skarbowym  
*formularz - Zaświadczenie UE/EEA*
- 6** O ile jest Pani/Pan w posiadaniu: przysłanie kopii zameldowania i wymeldowania w Austrii oraz innych dokumentów jak np. pozwolenia na prace itp.. dokumentujące przebieg pobytu i pracy w Austrii
- 7** Umowa - proszę podpisać i zaznaczyć wybraną opcję odpłatności.
- 8** Zaświadczenie o stanie rodzinnym potwierdzone przez Urząd Miasta lub Gminy w Pani/Pana miejscu zamieszkania  
*W przypadku pełnoletnich dzieci, które uczą się lub studiują, proszę przysłać także zaświadczenie ze szkoły lub uczelni. Odpowiedni druk można pobrać na stronie WWW <http://www.zwrotpodatku.pracabezgranic.info/druki/spis.html>  
Uwaga!! W/w zaświadczenie jest konieczne tylko, gdy zarobki roczne w Austrii przekraczają 10 000 EUR*
- 8** **Komplet dokumentów wymienionych powyżej proszę wysłać listem poleconym na nasz adres:**



**Waldemar Kosciukiewicz**  
**CONSULTING**  
**ul. Kossaka 2**  
**59-900 Zgorzelec**

## 1. DANE KLIENTA - prosimy uzywac drukowanych liter

Nazwisko		Data urodzenia:	
Imie			
Kod, miejscowosc			
ulica i numer		E-mail:	
_____		Data zakonczenia pracy za granica (podac koniecznie):	
stan cywilny		Dochody w Polsce* w w/w roku podatkowym (PLN brutto):	
		Dochody w innych krajach niz Polska i Austria (EUR brutto):	

## 2. WSPÓLMALZONEK I DZIECI

Osoby owdowiale lub rozwiedzione, które maja na utrzymaniu dzieci prosimy o podanie danych bylego współmalzonka oraz daty owdowienia lub rozvodu.

Nazwisko		Data urodzenia:	
Imie		Data slubu:	
		Dochody w Polsce* w w/w roku podatkowym (PLN brutto):	
Imie dziecka i nazwisko (o ile jest inne niz klienta)		<input type="checkbox"/>	Data urodzenia dziecka
		<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	

Jeżeli dziecko jest pełnoletnie i uczy się / studiuje albo jest bezrobotne to proszę zaznaczyć X w kratce

## 3. KONTO BANKOWE DO ZWROTU PODATKU

Numer rachunku (IBAN):		
Bank (nazwa / miejscowosc):		waluta rachunku:
Wlasciciel rachunku:		jeżeli waluta rachunku nie jest podana, to znaczy, że rachunek jest w złotych

## 4. ADRES ZA GRANICĄ (adres aktualny albo ostatni przed powrotem do Polski)

\_\_\_\_\_

kod, miejscowosc, ulica i numer

kto placił za mieszkanie?  
 ja     pracodawca

## 5. INFORMACJA O PRZEBIEGU ZATRUDNIENIA ( istotne, gdy dochody roczne przekroczyły 10.000 € )

Proszę wypełnić, jeżeli w okresie pracy w Austrii zmieniał(a) Pan/Pani miejsca zamieszkania, dojeżdżał(a) Pan/Pani do pracy lub przyjeżdżał(a) do kraju

Adresy zamieszkania za granicą - dojazdy do pracy	praca (miejscowosc)	dojazd	od dnia	do dnia
Adres 1:		km		
Adres 2:		km		
Adres 3:		km		

	adres 1	adres 2	adres 3
odleglosc do domu w Polsce :	km	km	km
ilosc wyjazdów do domu :			

### środek lokomocji

- \*\*  - własny samochód - nr rejestracyjny: .....
- \*\*\*  - komunikacja zbiorowa
- na koszt pracodawcy

\* jeżeli nie miał(a) Pan/Pani dochodów to proszę wpisać 0,00    \*\* proszę załączyć kopie dowodu rejestracyjnego    \*\*\* proszę załączyć bilety

### w jaki sposób trafiłeś do naszej firmy ?

rozliczałem się u was już wcześniej     dowiedziałem się od znajomych     znalazłem informacje w internecie

przeczytałem ulotkę/ reklame     inaczej, jak?.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji zwrotu podatku oraz do celów marketingowych, zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych

Data i podpis:

Klient (imię i nazwisko).....



Adres.....

KLIENT oświadcza, że zleca Firmie Waldemar Kościukiewicz Consulting (WK Consulting) z siedzibą w Zgorzelcu, ul. Kossaka 2 (wpisanej do Rej.Dz.Gosp. w Zgorzelcu nr 006091/97) prowadzenie sprawy rocznego rozliczenia podatkowego za granicą

**AUSTRIA** – rok podatkowy..... na niżej podanych warunkach.

### I. Zakres usług związanych z zagranicznym rozliczeniem podatkowym:

Zamiarem stron jest doprowadzenie do wypłaty na rzecz klienta nadpłaty podatku dochodowego przez zagraniczny urząd skarbowy, albo zmniejszenie jego zobowiązań podatkowych lub spełnienie ciążącego na kliencie obowiązku złożenia zeznania podatkowego za granicą. Usługa świadczona przez WK Consulting na podstawie niniejszej umowy jest usługą biurowo-tłumaczeniową i nie obejmuje udzielaniu porad prawnych, podatkowych lub majątkowych ani nie stanowi zastępstwa w czynnościach prawnych. Strona w postępowaniu podatkowym przed zagranicznym urzędem skarbowym pozostaje klient. Zakres usług wykonywanych przez firmę Waldemar Kościukiewicz CONSULTING na rzecz klienta obejmuje:

1. Dostarczenie wymaganych druków i formularzy koniecznych do zebrania danych i opracowania zagranicznego zeznania podatkowego.
2. Założenie indywidualnych akt sprawy oraz gromadzenie i przechowywanie kopii dokumentów przez okres do 2 lat po zakończeniu sprawy.
3. Pomoc w wypełnieniu zagranicznych formularzy podatkowych oraz przesłanie ich go do urzędu skarbowego za granicą.
4. Informowanie klienta o przebiegu sprawy, w tym o takich faktach jak data wysłania zeznania podatkowego oraz prognozowana wysokość zwrotu podatku oraz w razie potrzeby pomoc w korespondencji z zagranicznym urzędem w sprawie uzupełniania dokumentów lub informacji. Pomoc polega na zaproponowaniu treści odpowiedzi w języku obcym w formie gotowej do podpisu lub na występowaniu do urzędu w imieniu klienta oraz montowanie urzędu do chwili wydania decyzji podatkowej i wypłaty zwrotu podatku.
5. Udostępnienie adresu doręczeńowego do odbioru decyzji podatkowej oraz w razie potrzeby przyjęcie zwrotu podatku na zagraniczny rachunek bankowy lub realizacja zagranicznego czeku
6. Zleceniobiorca nie odpowiada za:
  - a) nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe urzędy podatkowe,
  - b) zaginięcie dokumentacji w urzędzie skarbowym lub w urzędzie pocztowym
  - c) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy podatkowe

### II. Współdziałanie Klienta

6. Do klienta należy wykonywanie na koszt własny niżej wymienionych czynności:
  - a) terminowe udzielanie potrzebnych informacji i dostarczenie prawidłowo wypełnionych oraz zależnie od potrzeb podpisanych, przetłumaczonych lub potwierdzonych urzędowo dokumentów, formularzy zawierających wymagane dane zgodnie i instrukcjami otrzymanymi od WK Consulting.
  - b) Podpisywanie i w razie potrzeby wysyłanie listem poleconym do zagranicznego urzędu skarbowego w/w korespondencji oraz przechowywanie potwierżeń nadania.
  - c) Przesyłanie na adres lub telefax WK Consulting kopii wszelkiej korespondencji z zagranicznego urzędu skarbowego w terminie do 10 dni od otrzymania.
7. Klient jest zobowiązany we własnym interesie do niezwłocznego pisemnego poinformowania WK Consulting o zmianie swojego adresu korespondencyjnego, numeru telefonu lub numeru konta bankowego. W razie szkody spowodowanej niemożnością skontaktowania się z klientem lub nie dotarciem przesyłki lub przelewu wysłanego na ostatni podany przez klienta adres lub rachunek bankowy, roszczenia kierowane do WK Consulting są wykluczone. Ponadto Klient wyraża zgodę na to, aby pisma związane z realizacją niniejszej umowy, w tym rachunki i wezwania do zapłaty, były traktowane jako doręczone, jeżeli zostaną wysłane na ostatni adres podany przez klienta i zostaną zwrócone przez pocztę z powodu nieaktualności adresu lub nie podjęcia przesyłki.
8. Na pisemne zapytanie WK Consulting klient zobowiązuje się udzielić informacji, czy zwrot podatku został mu przyznany i czy otrzymał wpływ środków.
9. Strony umawiają się, że niniejsza umowa będzie obowiązywać także w odniesieniu do innych (w szczególności następujących) lat podatkowych niż wymieniono powyżej, jeżeli mimo braku nowej umowy klient skutecznie nie zapobiegnie wykorzystywaniu adresu i konta bankowego WK Consulting do realizacji zwrotów podatków za inne lata.

W razie wpłynięcia do WK Consulting dokumentów podatkowych, korespondencji lub środków pieniężnych z zagranicznego urzędu skarbowego WK Consulting nie będzie zobowiązany, ale będzie mieć prawo zajmowania się tymi sprawami w sposób określony w niniejszej umowie i nabeędzie prawa do wynagrodzenia w wysokości jak niżej.

10. W razie załatwienia sprawy przez przedstawiciela Usługodawcy, przedstawiciel jest uprawniony do reprezentowania WK Consulting w granicach umocowania. Roszczenia wynikające z przekroczenia pełnomocnictwa mogą być kierowane wyłącznie do przedstawiciela.

### III. Odpłatność

11. Prowizja za usługę WK Consulting jest płatna po otrzymaniu zwrotu podatku lub wydaniu decyzji zmniejszającej zobowiązanie podatkowe i wynosi 10 % otrzymanego zwrotu podatku (lub zmniejszenia zobowiązania) + podatek VAT (aktualnie 23%), jednak nie mniej niż równowartość 60 Euro.
  12. Prowizja jest naliczana od kwoty przyznanego zwrotu podatku wraz z odsetkami lub kwoty zmniejszenie zobowiązania albo długu podatkowego, które wynikają z decyzji urzędowej. Zajęcie zwrotu podatku przez organy egzekucyjne lub zaliczenie na spłatę zaległości podatkowych jest traktowane jak wypłata na rzecz klienta.
  13. Odpłatność może być zmieniona na podstawie odrębnych uzgodnień na piśmie lub na podstawie zniżek i rabatów stosowanych przez WK Consulting.
  14. Płatności prowizji należy dokonać w walucie polskiej (w przeliczeniu po kursie średnim waluty wg NBP) w terminie do 7 dni od dnia otrzymania zwrotu podatku, chyba że późniejszy termin zapłaty wynika z faktury, rozliczenia lub wezwania do zapłaty przesłanego przez WK Consulting.
  15. Jeżeli zwrot podatku wpływa na konto WK Consulting to zwrot podatku jest przelewany w Euro na konto wskazane przez klienta. Klient ponosi wynikające stąd koszty naliczone przez jego bank.
  16. W przypadku, gdy od wysłania zeznania podatkowego do urzędu minęło ponad 9 miesięcy, a klient nie udziela informacji wymienionej w pkt. 8 lub nie odbiera wysłanej do niego korespondencji to przestaje obowiązywać punkt 13 i zamiast tego WK Consulting ma prawo domagać się niezwłocznej zapłaty prowizji naliczonej od prognozowanej kwoty zwrotu podatku.
  17. W razie zalegania z płatnością do należności mogą być doliczone odsetki ustawowe licząc od dnia wydania decyzji podatkowej oraz ryczałtowo koszty windykacji w wysokości 10 PLN+VAT za każdy dzień opóźnienia płatności.
  18. Strony mogą odstąpić od tej umowy do chwili wysłania dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego. W razie nie dojsia zwrotu podatku do skutku z powodu braku współdziałania ze strony klienta po złożeniu zeznania podatkowego Klient płaci prowizję minimalną zgodnie z pkt. 12. Odpłatność pobrana z góry nie podlega zwrotowi, jeżeli do złożenia zeznania podatkowego nie dojdzie z przyczyn leżących po stronie klienta.
  19. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego. W razie sporu sądowego strony wybierają sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.
  20. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron. Umowa jest ważna bez skreśleń, dopisków i poprawek odręcznych.
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów marketingowych.

Klient

data i podpis.....

WK Consulting z siedzibą w Zgorzelcu informuje, że w celu realizacji niniejszej umowy dane osobowe Klienta będą przetwarzane oraz udostępniane uprawnionym do tego podmiotom na terenie Unii Europejskiej zgodnie z przepisami odpowiedniego kraju. Klient ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz informacji o zakresie ich przetwarzania. Obowiązek podania danych wynika z przepisów podatkowych krajów Unii Europejskiej.

**Waldemar Kościukiewicz  
CONSULTING**  
PL 59-900 Zgorzelec, ul. Kossaka 2  
REGON 230532629

Klient (imię i nazwisko).....



Adres.....

KLIENT oświadcza, że zleca Firmie Waldemar Kościukiewicz Consulting (WK Consulting) z siedzibą w Zgorzelcu, ul. Kossaka 2 (wpisanej do Rej.Dz.Gosp. w Zgorzelcu nr 006091/97) prowadzenie sprawy rocznego rozliczenia podatkowego za granicą

**AUSTRIA** – rok podatkowy..... na niżej podanych warunkach.

### I. Zakres usług związanych z zagranicznym rozliczeniem podatkowym:

Zamiarem stron jest doprowadzenie do wypłaty na rzecz klienta nadpłaty podatku dochodowego przez zagraniczny urząd skarbowy, albo zmniejszenie jego zobowiązań podatkowych lub spełnienie ciążącego na kliencie obowiązku złożenia zeznania podatkowego za granicą. Usługa świadczona przez WK Consulting na podstawie niniejszej umowy jest usługą biurowo-tłumaczeniową i nie obejmuje udzielania porad prawnych, podatkowych lub majątkowych ani nie stanowi zastępstwa w czynnościach prawnych. Strona w postępowaniu podatkowym przed zagranicznym urzędem skarbowym pozostaje klient. Zakres usług wykonywanych przez firmę Waldemar Kościukiewicz CONSULTING na rzecz klienta obejmuje:

1. Dostarczenie wymaganych druków i formularzy koniecznych do zebrania danych i opracowania zagranicznego zeznania podatkowego.
2. Założenie indywidualnych akt sprawy oraz gromadzenie i przechowywanie kopii dokumentów przez okres do 2 lat po zakończeniu sprawy.
3. Pomoc w wypełnieniu zagranicznych formularzy podatkowych oraz przesłanie ich go do urzędu skarbowego za granicą.
4. Informowanie klienta o przebiegu sprawy, w tym o takich faktach jak data wysłania zeznania podatkowego oraz prognozowana wysokość zwrotu podatku oraz w razie potrzeby pomoc w korespondencji z zagranicznym urzędem w sprawie uzupełniania dokumentów lub informacji. Pomoc polega na zaproponowaniu treści odpowiedzi w języku obcym w formie gotowej do podpisu lub na występowaniu do urzędu w imieniu klienta oraz montowanie urzędu do chwili wydania decyzji podatkowej i wypłaty zwrotu podatku.
5. Udostępnienie adresu doręczeńowego do odbioru decyzji podatkowej oraz w razie potrzeby przyjęcie zwrotu podatku na zagraniczny rachunek bankowy lub realizacja zagranicznego czeku
6. Zleceniobiorca nie odpowiada za:
  - a) nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe urzędy podatkowe,
  - b) zaginięcie dokumentacji w urzędzie skarbowym lub w urzędzie pocztowym
  - c) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy podatkowe

### II. Współdziałanie Klienta

6. Do klienta należy wykonywanie na koszt własny niżej wymienionych czynności:
  - a) terminowe udzielanie potrzebnych informacji i dostarczenie prawidłowo wypełnionych oraz zależnie od potrzeb podpisanych, przetłumaczonych lub potwierdzonych urzędowo dokumentów, formularzy zawierających wymagane dane zgodnie i instrukcjami otrzymanymi od WK Consulting.
  - b) Podpisywanie i w razie potrzeby wysyłanie listem poleconym do zagranicznego urzędu skarbowego w/w korespondencji oraz przechowywanie potwierżeń nadania.
  - c) Przesyłanie na adres lub telefax WK Consulting kopii wszelkiej korespondencji z zagranicznego urzędu skarbowego w terminie do 10 dni od otrzymania.
7. Klient jest zobowiązany we własnym interesie do niezwłocznego pisemnego poinformowania WK Consulting o zmianie swojego adresu korespondencyjnego, numeru telefonu lub numeru konta bankowego. W razie szkody spowodowanej niemożnością skontaktowania się z klientem lub nie dotarciem przesyłki lub przelewu wysłanego na ostatni podany przez klienta adres lub rachunek bankowy, roszczenia kierowane do WK Consulting są wykluczone. Ponadto Klient wyraża zgodę na to, aby pisma związane z realizacją niniejszej umowy, w tym rachunki i wezwania do zapłaty, były traktowane jako doręczone, jeżeli zostaną wysłane na ostatni adres podany przez klienta i zostaną zwrócone przez pocztę z powodu nieaktualności adresu lub nie podjęcia przesyłki.
8. Na pisemne zapytanie WK Consulting klient zobowiązuje się udzielić informacji, czy zwrot podatku został mu przyznany i czy otrzymał wpływ środków.
9. Strony umawiają się, że niniejsza umowa będzie obowiązywać także w odniesieniu do innych (w szczególności następujących) lat podatkowych niż wymieniono powyżej, jeżeli mimo braku nowej umowy klient skutecznie nie zapobiegnie wykorzystywaniu adresu i konta bankowego WK Consulting do realizacji zwrotów podatków za inne lata.

W razie wpłynięcia do WK Consulting dokumentów podatkowych, korespondencji lub środków pieniężnych z zagranicznego urzędu skarbowego WK Consulting nie będzie zobowiązany, ale będzie mieć prawo zajmowania się tymi sprawami w sposób określony w niniejszej umowie i nabeędzie prawa do wynagrodzenia w wysokości jak niżej.

10. W razie załatwienia sprawy przez przedstawiciela Usługodawcy, przedstawiciel jest uprawniony do reprezentowania WK Consulting w granicach umocowania. Roszczenia wynikające z przekroczenia pełnomocnictwa mogą być kierowane wyłącznie do przedstawiciela.

### III. Odpłatność

11. Prowizja za usługę WK Consulting jest płatna po otrzymaniu zwrotu podatku lub wydaniu decyzji zmniejszającej zobowiązanie podatkowe i wynosi 10 % otrzymanego zwrotu podatku (lub zmniejszenia zobowiązania) + podatek VAT (aktualnie 23%), jednak nie mniej niż równowartość 60 Euro.
  12. Prowizja jest naliczana od kwoty przyznanego zwrotu podatku wraz z odsetkami lub kwoty zmniejszenie zobowiązania albo długu podatkowego, które wynikają z decyzji urzędowej. Zajęcie zwrotu podatku przez organy egzekucyjne lub zaliczenie na spłatę zaległości podatkowych jest traktowane jak wypłata na rzecz klienta.
  13. Odpłatność może być zmieniona na podstawie odrębnych uzgodnień na piśmie lub na podstawie zniżek i rabatów stosowanych przez WK Consulting.
  14. Płatności prowizji należy dokonać w walucie polskiej (w przeliczeniu po kursie średnim waluty wg NBP) w terminie do 7 dni od dnia otrzymania zwrotu podatku, chyba że późniejszy termin zapłaty wynika z faktury, rozliczenia lub wezwania do zapłaty przesłanego przez WK Consulting.
  15. Jeżeli zwrot podatku wpływa na konto WK Consulting to zwrot podatku jest przelewany w Euro na konto wskazane przez klienta. Klient ponosi wynikające stąd koszty naliczone przez jego bank.
  16. W przypadku, gdy od wysłania zeznania podatkowego do urzędu minęło ponad 9 miesięcy, a klient nie udziela informacji wymienionej w pkt. 8 lub nie odbiera wysłanej do niego korespondencji to przestaje obowiązywać punkt 13 i zamiast tego WK Consulting ma prawo domagać się niezwłocznej zapłaty prowizji naliczonej od prognozowanej kwoty zwrotu podatku.
  17. W razie zalegania z płatnością do należności mogą być doliczone odsetki ustawowe licząc od dnia wydania decyzji podatkowej oraz ryczałtowo koszty windykacji w wysokości 10 PLN+VAT za każdy dzień opóźnienia płatności.
  18. Strony mogą odstąpić od tej umowy do chwili wysłania dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego. W razie nie dojsia zwrotu podatku do skutku z powodu braku współdziałania ze strony klienta po złożeniu zeznania podatkowego Klient płaci prowizję minimalną zgodnie z pkt. 12. Odpłatność pobrana z góry nie podlega zwrotowi, jeżeli do złożenia zeznania podatkowego nie dojdzie z przyczyn leżących po stronie klienta.
  19. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego. W razie sporu sądowego strony wybierają sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.
  20. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron. Umowa jest ważna bez skreśleń, dopisków i poprawek odręcznych.
- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów marketingowych.

Klient

X

data i podpis.....

WK Consulting z siedzibą w Zgorzelcu informuje, że w celu realizacji niniejszej umowy dane osobowe Klienta będą przetwarzane oraz udostępniane uprawnionym do tego podmiotom na terenie Unii Europejskiej zgodnie z przepisami odpowiedniego kraju. Klient ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz informacji o zakresie ich przetwarzania. Obowiązek podania danych wynika z przepisów podatkowych krajów Unii Europejskiej.

**Waldemar Kościukiewicz  
CONSULTING**  
PL 59-900 Zgorzelec, ul. Kossaka 2  
REGON 230532629



**Nur vom Finanzamt auszufüllen! /  
To Be Filled In Only By Finance Office!**

**Berechnung der 90%-Grenze / Calculation of the 90% Limit**

Einkünfte, die in Österreich der Besteuerung unterliegen / <i>Income subject to taxation in Austria</i>	Betrag in Euro / <i>Amount in euro</i>
a) Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft / <i>Income from agriculture and forestry</i>	
b) Einkünfte aus selbständiger Arbeit / <i>Income from independent work</i>	
c) Einkünfte aus Gewerbebetrieb / <i>Income from operating a business</i>	
d) Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit / <i>Income from dependent work</i>	
e) Einkünfte aus Kapitalvermögen / <i>Income from capital assets</i>	
f) Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung / <i>Income from leasing and rentals</i>	
g) Sonstige Einkünfte / <i>Other income</i>	
Summe (2) / <i>Sum (2)</i>	

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen (siehe Seite 1, Einkünfte) / <i>Income subject to taxation in the country of residence (see page 1, income)</i>	Betrag in Euro / <i>Amount in euro</i>
Summe (1) / <i>Sum (1)</i>	
Summe (2) / <i>Sum (2)</i>	
Gesamtsumme / <i>Sum total</i>	

$$\frac{\text{Betrag Summe (2) / Amount sum (2)}}{\text{Betrag Gesamtsumme / Amount sum total}} \times 100 = \underline{\hspace{2cm}} \%$$

Falls der Prozentsatz kleiner als 90 ist, so ist der Antrag nach § 1 Abs. 4 EStG 1988 dennoch zulässig, wenn die Summe (1) 10.000 Euro nicht übersteigt. / *If percentage is less than 90, the application is still allowed in accordance with § 1 section 4 EStG 1988 (Income Tax Act 1988), if sum (1) does not exceed 10,000 euros.*



**Zaświadczenie o stanie rodzinnym i miejscu zamieszkania pracownika**

*Bescheinigung über Wohnsitz und Familienstand des Arbeitnehmers*

**1. Nazwisko**

*Name* .....

**2. Imiona**

*Vornamen* .....

**3. Data i miejsce urodzenia**

*Geburtsdatum und Ort* .....

**4. Miejsce zameldowania na pobyt stały ( *Hauptwohnsitz* )**

**Kod pocztowy, miejscowość**

*PLZ, Ort* .....

**Ulica i numer domu / lokalu**

*Straße und Haus-Nr.* .....

**Nr** .....

**Województwo, gmina**

*Bezirk, Gemeinde* .....

**5. Współmałżonek ( *Ehegatte* )**

**Nazwisko ( *Familiennamen* )** .....

**Imiona ( *Vornamen* )** .....

**Data i miejsce urodzenie**

*Geburtsdatum und Ort* .....

**Data i miejsce zawarcia**

**związku małżeńskiego** .....

*Datum und Ort der Eheschliessung*

**7. Dzieci własne i przysposobione zamieszkujące we wspólnym gospodarstwie domowym z pracownikiem**

*Leibliche und Adoptivkinder des Arbeitnehmers, die zu seinem Haushalt gehören.*

**Nazwiska i imiona oraz daty urodzenia dzieci ( *Namen, Vornamen sowie Geburtsdaten der Kinder* )**

.....

.....

.....

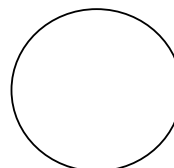
.....

**8. Potwierdza się, że w/w osoba pod w/w adresem zamieszkuje wraz z wymienionymi członkami rodziny i pozostaje**

**tam zameldowana na stałe także w trakcie czasowego wyjazdu do pracy za granicę.**

*Es wird bestätigt, daß die o.g. Person unter o.a. Anschrift mit genannten Haushaltsangehörigen wohnt und dort auch während des Arbeitsaufenthalts im Ausland die Hauptwohnung unterhält.*

.....  
**Miejscowość i data ( *Ort und Datum* )**



**Potwierdzenie przez Urząd Meldunkowy**





PROMOCJA



# KUPON RABATOWY

polecaj nasze usługi swoim znajomym  
i uzyskaj nawet 100% rabatu!

**Osoba polecająca = uprawniona do zniżki równej sumie % zniżek osób poleconych**

..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	

**osoby polecone - uprawnione do 10% zniżki**

<b>1</b>	..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
	..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	
<b>2</b>	..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
	..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	
<b>3</b>	..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
	..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	
<b>4</b>	..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
	..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	
<b>5</b>	..... imię i nazwisko	..... kraj	..... rok
	..... kod pocztowy, miejscowość, ulica numer	..... telefon	

## Warunki promocji

**Jeżeli chcesz polecić nasze usługi swoim znajomym to wypełnij KUPON RABATOWY i wyślij go do nas. Obniżymy naszą prowizję o 10% za każdego poleconego klienta. Ten kogo polecisz też otrzyma zniżkę.**

- Promocja dotyczy usługi odzyskania zwrotu podatku dochodowego dla pracujących w Niemczech, Holandii, Wlk. Brytanii i Austrii świadczonych przez firmę Waldemar Kościukiewicz CONSULTING (WK Consulting), ul. Kossaka 2, 59-900 Zgorzelec na warunkach przedstawionych na stronach internetowych [www.taxrefund.pl](http://www.taxrefund.pl) oraz [www.pracabezgranic.info](http://www.pracabezgranic.info).
- WK Consulting udziela rabatu w wysokości 10% za każdą poleconą osobę klientom, którzy poleca ww usługi kolejnym osobom i zgłoszą ten fakt przesyłając dane poleconych osób na KUPONIE RABATOWYM. Każda z poleconych osób otrzyma także 10% zniżki. Dane poleconych osób powinny zawierać przynajmniej imię, nazwisko oraz numer telefonu.
- Warunkiem skorzystania z rabatu jest zawarcie przez polecone osoby umowy z biurem WK Consulting oraz złożenie zeznania podatkowego w zagranicznym urzędzie przed otrzymaniem przez osobę polecającą zwrotu podatku lub przed datą wydania przez zagraniczny urząd skarbowy decyzji przyznającej jej zwrot podatku (zależnie co nastąpi prędzej).
- Do osób poleconych nie zalicza się osób, które zawarły umowa z WK Consulting zanim zostały polecone, korzystały z usług WK Consulting w przeszłości lub zostały polecone wcześniej przez kogoś innego.
- Przyznanie rabatu i zakończenie promocji w odniesieniu do osoby polecającej następuje z chwilą naliczenia prowizji WK Consulting, jednakże klient może po tym czasie także zgłosić kolejne osoby i wykorzystać rabat w kolejnym roku podatkowym lub przekazać swoje uprawnienia do rabatu innej osobie.
- W razie polecenia więcej niż 10 osób WK Consulting przyzna osobie polecającej rabat w wysokości 100% oraz wypłaci dodatkowo premie w wysokości 5 EUR za każdą poleconą osobę powyżej 10.
- Niniejsza promocja nie może być łączona z innymi promocjami. W razie zbiegu uprawnień do zniżek z różnych promocji WK Consulting przyznaje zniżkę, która w momencie naliczania prowizji jest najkorzystniejsza dla klienta, a uprawnienia do innych zniżek zostają anulowane.

### Jak skutecznie korzystać z promocji?

Zwróć uwagę, że nie musisz przysyłać kuponu rabatowego od razu ze swoimi dokumentami. Możesz polecać nasze usługi także po złożeniu u nas swoich dokumentów na zwrot podatku.

Gdy zdecydujesz się polecić nam swojego znajomego dopisz go do listy na kuponie rabatowym i wyślij do nas kopię kuponu pocztą, faxem lub mailem. Oryginał zachowaj dla siebie.

Gdy będziesz chciał polecić nam jeszcze kogoś dopisz go na kolejnym miejscu na liście i wyślij kupon kolejny raz. Nie zwlekaj z przesłaniem kuponu aż go zapelnisz. Zwróć uwagę, że im wcześniej trafia do nas dane kontaktowe nowego klienta tym więcej mamy czasu na zawarcie z nim umowy i rosną Twoje szanse na wyższy rabat.

Poinformuj polecaną osobę, że zgłaszasz ją do promocji. Ona na tym skorzysta i na pewno będzie zadowolona.

WK CONSULTING, ul. Kossaka 2, 59-900 Zgorzelec. Telefon 757719765, Fax 75 6126854, [zwrotpodatku@pracabezgranic.info](mailto:zwrotpodatku@pracabezgranic.info)

[www.taxrefund.pl](http://www.taxrefund.pl) [www.pracabezgranic.info](http://www.pracabezgranic.info)